

Prvi slovenski dnevnik v  
Zjednjem državah.  
Izhaja vsak dan izvzemski  
nedeji in praznikov.

TELEFON PISARNE: 1279 RECTOR.

Entered as Second-Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of Congress of March 3, 1879.

The first Slovenic Daily in  
the United States.  
Issued every day except  
Sundays and Holidays.

NO. 215. — ŠTEV. 215.

NEW YORK, THURSDAY, SEPTEMBER 13, 1906. — V ČETRTEK, 13. KIMOVCA, 1906.

TELEFON PISARNE: 1279 RECTOR.

VO LUME XIV. — LETNIK XIV.

## Iz delavskih krogov. Štrajk končan.

PO DVOLETNEM ŠTRAJKU SO  
TESARJI V WATERBURY-  
JU, CONN. PRIČELI  
Z DELOM.

Odperta delavnica v Los Angeles, Cal.  
Tam ne poznajo razlike med  
unijskimi in neunijskimi  
delavci.

SHEA — ZAROTNIK.

Waterbury, Conn., 13. sept. Štrajk  
tukajšnjih tesarjev, kateri je trajal  
nad dve leti, je sedaj končan in te-  
sarji so pričeli zopet po dstarimi po-  
goji z delom. Prinzip odprtne delav-  
nike ostane še v nadalje pravomo-  
čen.

Los Angeles, Cal., 13. sept. Tu-  
kajšnji stavbeniki so sklenili, da v  
naprej ne bodo delali razlike med  
unijskimi in neunijskimi delavci. Ta  
medsebojni dogovor so podpisali vsi  
stavbeniki.

Chicago, Ill., 13. sept. Predsednik  
tukajšnje organizacije voznikov Cor-  
nel P. Shea se mora zagovarjati radi  
zarote povodom lanskega štrajka voz-  
nikov. Obravnava se pričene danes.

## PO VLADI POTRJENA GOLJU- FIJA V PANAMI.

Panamska komisija je prodala 7200  
ton skoraj novih strojev fran-  
coske panamske družbe  
za \$60,000.

Ko so Zjed. države kupile za štiri-  
deset milijonov dolarjev v gotovini  
francosko družbo panamskega preko-  
pa, so s to koncesijo in z nakupom  
tamošnje železnice pridobile nepre-  
gledne množine raznih strojev, kateri  
so bili zgrajeni načel na gradnjo pa-  
namskega prekopa. Ti stroji so, kakor  
so zvezdeni dognali, le malo obrabljeni  
in so ravno tako dobrski kakor novi,  
ali pa le toliko poškodovani, da jih je  
lahko z malim denarjem popraviti.

Sedaj se pa naznana, da so nedav-  
no del teh dragocenih strojev, v skup-  
nej teži 7200 ton prodali za celih —  
\$60,000, kot "staro železo" in sicer  
gotovim stavbenim podjetnikom, kateri  
imajo velike politične prijatelje.

Med tem starim železem je tudi  
240 belgijskih lokomotiv in vse polno  
družega orodja. To je toraj druga  
"panama", katera je vspela na gra-  
ferske zemlje Panamskega Istme.

Rov že 37 let v plamenu.

Pottsville, Pa., 12. sept. Inženirji  
Reading Coal & Iron Co. našli so da-  
nes, da rov Anehor, katerga so radi  
požara še pred 37 leti napolnil z vodo,  
še vedno gori. Požara takrat niso  
zamogli pogasiti in so rov napolnili z  
vodo ter ga zaprili. Od tedaj naprej se  
za ta rov nihče ni zmenil, thoda ne-  
davno je družba sklenila, da se v rov  
zopet prične z delom. Včeraj so vodo  
odstranili in takoj zaprili, da požar  
še ni pogasen. Sedaj bodo rov napol-  
nili z blatom.

\$10,000 odnesli.

Nepoznani roparji so včeraj ulomili  
v varnostni shrambe banke v Ackley,  
Minn., in uplenili ter neznanou kam  
odnesli \$10,000 v gotovini.

## Denarje v staro domovino potapljam:

za \$ 20.50 ..... 100 kron,  
za \$ 40.90 ..... 200 kron,  
za \$ 204.00 ..... 1000 kron,  
za \$1020.00 ..... 5000 kron.  
Poštarna je vstopila pri teh vstop-  
Domu se nakazane vsote popolnoma  
izplačuje brez vinjava odbitka.

Naše denarne potapljamte izplačuje  
ckr. poštni hranilni urad v 11. de-  
dneh.

Denarje nam poslati je najpriljub-  
ne do \$25.00 v gotovini v priročo-  
men ali registriranim pismu, večje  
zneske po Domestic Postal Money  
Order ali pa New York Bank Draft.

FRANK SAKSER,  
100 Greenwich Street, New York  
6104 St. Clair Ave. N.E. Cleveland, O.

# Glas Naroda

List slovenskih delavcev v Ameriki.

NEW YORK, THURSDAY, SEPTEMBER 13, 1906. — V ČETRTEK, 13. KIMOVCA, 1906.

Entered as Second-Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of Congress of March 3, 1879.

TELEFON PISARNE: 1279 RECTOR.

VO LUME XIV. — LETNIK XIV.

## Katastrofa na železnici. Sedaj v Canadi.

PRIPIETILA SE JE NA CANA-  
DIAN PACIFIC ŽELEZNICI;  
TRINAJST OSOB JE BI-  
LO USMRTEVNIH.

Zadela sta skupaj nek izletniški in  
osobni vlak pri postaji  
Chelemsford.

## NEZGODA V GEORGII.

Ottawa, Ont., 13. sept. Blizu Sudbury-  
ja, Ontario, pripetila se je včeraj  
zjutraj na Canadian Pacific železnici  
grozna katastrofa, pri kateri je bilo  
trinajst osob usmrtenih in 20 ranjenih.  
Nesreča se je pripetila pri vasi  
Chelemsford blizu Axilde, 20 milij  
zadnjo na tukaj. Tamkaj je čakal nek  
izletniški vlak, da vozi meno njega  
osobni vlak, ko je slednje z vso hitrostjo  
vanj zavozil. Prvi trije vagoni po-  
sebnega vlaka so popolnoma razdejan-  
i. Sedem osob v prvem vagonu je bilo  
na mestu usmrtenih i nod ranjencev  
jih je kasneje umrlo še šest.

Atlanta, Ga., 13. sept. Iz Ringolda,  
Ga., se poroča, da sta tamkaj skupaj  
zadela dva tovorna vlaka na progi  
Western and Atlantic železnice. Pet  
osob je bilo ubitih.

## PRVA VOŽNJA IZ JERSEYA V NEW YORK POD REKO HUDSON.

Gradnja omenjenega tunela je izredno  
hitro napredovala.

Prvi voz učilne železnice, kjer je,  
odkar stoji svet, vozil pod veletokom  
Hudsonom iz New Jersey v New  
York, ostavil je včeraj opopludne in  
tamošnje železnice pridobile nepre-  
gledne množine raznih strojev, kateri  
so bili zgrajeni načel na gradnjo pa-  
namskega prekopa. Ti stroji so, kakor  
so zvezdeni dognali, le malo obrabljeni  
in so ravno tako dobrski kakor novi,  
ali pa le toliko poškodovani, da jih je  
lahko z malim denarjem popraviti.

Vozilna se je zavrsila ugodno, tako,  
da zamoremo troliki O'Rourke Con-  
struction Co. čestitati, kjeri tunnel je  
izgotovila za celo leto prej, nego je  
bil po pogodbi določeno. Tunnel so  
pričeli graditi 1. 1904. Dragi tunnel,  
kterega gradi tudi Pennsylvanijski že-  
leznični, bodo dosegli proti koncu postaje na  
32. ulici v Manhattanu.

Vozilna se je zavrsila ugodno, tako,  
da zamoremo troliki O'Rourke Con-  
struction Co. čestitati, kjeri tunnel je  
izgotovila za celo leto prej, nego je  
bil po pogodbi določeno. Tunnel so  
pričeli graditi 1. 1904. Dragi tunnel,  
kterega gradi tudi Pennsylvanijski že-  
leznični, bodo dosegli proti koncu postaje na  
32. ulici v Manhattanu.

Vozilna se je zavrsila ugodno, tako,  
da zamoremo troliki O'Rourke Con-  
struction Co. čestitati, kjeri tunnel je  
izgotovila za celo leto prej, nego je  
bil po pogodbi določeno. Tunnel so  
pričeli graditi 1. 1904. Dragi tunnel,  
kterega gradi tudi Pennsylvanijski že-  
leznični, bodo dosegli proti koncu postaje na  
32. ulici v Manhattanu.

Vozilna se je zavrsila ugodno, tako,  
da zamoremo troliki O'Rourke Con-  
struction Co. čestitati, kjeri tunnel je  
izgotovila za celo leto prej, nego je  
bil po pogodbi določeno. Tunnel so  
pričeli graditi 1. 1904. Dragi tunnel,  
kterega gradi tudi Pennsylvanijski že-  
leznični, bodo dosegli proti koncu postaje na  
32. ulici v Manhattanu.

Vozilna se je zavrsila ugodno, tako,  
da zamoremo troliki O'Rourke Con-  
struction Co. čestitati, kjeri tunnel je  
izgotovila za celo leto prej, nego je  
bil po pogodbi določeno. Tunnel so  
pričeli graditi 1. 1904. Dragi tunnel,  
kterega gradi tudi Pennsylvanijski že-  
leznični, bodo dosegli proti koncu postaje na  
32. ulici v Manhattanu.

Vozilna se je zavrsila ugodno, tako,  
da zamoremo troliki O'Rourke Con-  
struction Co. čestitati, kjeri tunnel je  
izgotovila za celo leto prej, nego je  
bil po pogodbi določeno. Tunnel so  
pričeli graditi 1. 1904. Dragi tunnel,  
kterega gradi tudi Pennsylvanijski že-  
leznični, bodo dosegli proti koncu postaje na  
32. ulici v Manhattanu.

Vozilna se je zavrsila ugodno, tako,  
da zamoremo troliki O'Rourke Con-  
struction Co. čestitati, kjeri tunnel je  
izgotovila za celo leto prej, nego je  
bil po pogodbi določeno. Tunnel so  
pričeli graditi 1. 1904. Dragi tunnel,  
kterega gradi tudi Pennsylvanijski že-  
leznični, bodo dosegli proti koncu postaje na  
32. ulici v Manhattanu.

Vozilna se je zavrsila ugodno, tako,  
da zamoremo troliki O'Rourke Con-  
struction Co. čestitati, kjeri tunnel je  
izgotovila za celo leto prej, nego je  
bil po pogodbi določeno. Tunnel so  
pričeli graditi 1. 1904. Dragi tunnel,  
kterega gradi tudi Pennsylvanijski že-  
leznični, bodo dosegli proti koncu postaje na  
32. ulici v Manhattanu.

Vozilna se je zavrsila ugodno, tako,  
da zamoremo troliki O'Rourke Con-  
struction Co. čestitati, kjeri tunnel je  
izgotovila za celo leto prej, nego je  
bil po pogodbi določeno. Tunnel so  
pričeli graditi 1. 1904. Dragi tunnel,  
kterega gradi tudi Pennsylvanijski že-  
leznični, bodo dosegli proti koncu postaje na  
32. ulici v Manhattanu.

Vozilna se je zavrsila ugodno, tako,  
da zamoremo troliki O'Rourke Con-  
struction Co. čestitati, kjeri tunnel je  
izgotovila za celo leto prej, nego je  
bil po pogodbi določeno. Tunnel so  
pričeli graditi 1. 1904. Dragi tunnel,  
kterega gradi tudi Pennsylvanijski že-  
leznični, bodo dosegli proti koncu postaje na  
32. ulici v Manhattanu.

Vozilna se je zavrsila ugodno, tako,  
da zamoremo troliki O'Rourke Con-  
struction Co. čestitati, kjeri tunnel je  
izgotovila za celo leto prej, nego je  
bil po pogodbi določeno. Tunnel so  
pričeli graditi 1. 1904. Dragi tunnel,  
kterega gradi tudi Pennsylvanijski že-  
leznični, bodo dosegli proti koncu postaje na  
32. ulici v Manhattanu.

Vozilna se je zavrsila ugodno, tako,  
da zamoremo troliki O'Rourke Con-  
struction Co. čestitati, kjeri tunnel je  
izgotovila za celo leto prej, nego je  
bil po pogodbi določeno. Tunnel so  
pričeli graditi 1. 1904. Dragi tunnel,  
kterega gradi tudi Pennsylvanijski že-  
leznični, bodo dosegli proti koncu postaje na  
32. ulici v Manhattanu.

Vozilna se je zavrsila ugodno, tako,  
da zamoremo troliki O'Rourke Con-  
struction Co. čestitati, kjeri tunnel je  
izgotovila za celo leto prej, nego je  
bil po pogodbi določeno. Tunnel so  
pričeli graditi 1. 1904. Dragi tunnel,  
kterega gradi tudi Pennsylvanijski že-  
leznični, bodo dosegli proti koncu postaje na  
32. ulici v Manhattanu.

Vozilna se je zavrsila ugodno, tako,  
da zamoremo troliki O'Rourke Con-  
struction Co. čestitati, kjeri tunnel je  
izgotovila za celo leto prej, nego je  
bil po pogodbi določeno. Tunnel so  
pričeli graditi 1. 1904. Dragi tunnel,  
kterega gradi tudi Pennsylvanijski že-  
leznični, bodo dosegli proti koncu postaje na  
32. ulici v Manhattanu.

Vozilna se je zavrsila ugodno, tako,  
da zamoremo troliki O'Rourke Con-  
struction Co. čestitati, kjeri tunnel je  
izgotovila za celo leto prej, nego je  
bil po pogodbi določeno. Tunnel so  
pričeli graditi 1. 1904. Dragi tunnel,  
kterega gradi tudi Pennsylvanijski že-  
leznični, bodo dosegli proti koncu postaje na  
32. ulici v Manhattanu.

Vozilna se je zavrsila ugodno, tako,  
da zamoremo troliki O'Rourke Con-  
struction Co. čestitati, kjeri tunnel je  
izgotovila za celo leto prej, nego je  
bil po pogodbi določeno. Tunnel so  
pričeli graditi 1. 1904. Dragi tunnel,  
kterega gradi tudi Pennsylvanijski že-  
leznični, bodo dosegli proti koncu postaje na  
32. ulici v Manhattanu.

Vozilna se je zavrsila ugodno, tako,  
da zamoremo troliki O'Rourke Con-  
struction Co. čestitati, kjeri tunnel je  
izgotovila za celo leto prej, nego je  
bil po pogodbi določeno. Tunnel so  
pričeli graditi 1. 1904. Dragi tunnel,  
kterega gradi tudi Pennsylvanijski že-  
leznični, bodo dosegli proti koncu postaje na  
32. ulici v Manhattanu.

Vozilna se je zavrsila ugodno, tako,  
da zamoremo troliki O'Rourke Con-  
struction Co. čestitati, kjeri tunnel je  
izgotovila za celo leto prej, nego je  
bil po pogodbi določeno. Tunnel so  
pričeli graditi 1. 1904. Dragi tunnel,  
kterega gradi tudi Pennsylvanijski že-  
leznični, bodo dosegli proti koncu postaje na  
32. ulici v Manhattanu.

Vozilna se je zavrsila ugodno, tako,  
da zamoremo troliki O'Rourke Con-  
struction Co. čestitati, kjeri tunnel je  
izgotovila za celo leto prej, nego je  
bil po pogodbi določeno. Tunnel so  
pričeli graditi 1. 1904. Dragi tunnel,  
kterega gradi tudi Pennsylvanijski že-  
leznični, bodo dosegli proti koncu postaje na  
32. ulici v Manhattanu.

Vozilna se je zavrsila ugodno, tako,  
da zamoremo troliki O'Rourke Con-  
struction Co. čestitati, kjeri tunnel je  
izgotovila za celo leto prej, nego je  
bil po pogodbi določeno. Tunnel so  
pričeli graditi 1. 1904. Dragi tunnel,  
kterega gradi tudi Pennsylvanijski že-  
leznični, bodo dosegli proti koncu postaje na  
32. ulici v Manhattanu.

Vozilna se je zavrsila ugodno, tako,  
da zamoremo troliki O'Rourke Con-  
struction Co. čestitati, kjeri tunnel je  
izgotovila za celo leto prej, nego je  
bil po pogodbi določeno. Tunnel so  
pričeli graditi 1. 1904. Dragi tunnel,  
kterega gradi tudi Pennsylvanijski že-  
leznični, bodo dosegli proti koncu postaje na  
32. ulici v Manhattanu.

Vozilna se je zavrsila ugodno, tako,  
da zamoremo troliki O'Rourke Con-  
struction Co. čestitati, kjeri tunnel je  
izgotovila za celo leto prej, nego je  
bil po pogodbi določeno. Tunnel so  
pričeli graditi 1. 1904. Dragi tunnel,  
kterega gradi tudi Pennsylvanijski že-  
leznični, bodo dosegli proti koncu postaje na  
32. ulici v Manhattanu.

## "GLAS NARODA"

glas slovenskih delavcev v Ameriki.

urednik: **Editor:**

**ZMAGOSLAV VALJAVEC.**

časik: **Publisher:**

**FRANK SAKSER,**

109 Greenwich Street, New York City.

za leto velja list za Ameriko \$3.00

"pol l-ta" . . . . . \$1.50

za Evropo, za vse isto . . . . . 4.50

" " " pol leta . . . . . 2.50

" " " četr leta . . . . . 1.75

V Evropo pošiljamo list skupno dve številki.

"GLAS NARODA" žaha vsaki dan iz-

vzemši nedelj in praznikov.

## "GLAS NARODA"

(Voice of the People!)

issued every day, except Sundays and

Holidays.

Subscription yearly \$3.00.

Advertisement on agreement.

Za oglase do dejet vrstic se plača 30 centov.

Dopisi brez podpisa in osobnosti se natisnejo.

Denar naj se blagevoli poštujti po Money Order.

Pri spremembah kraja naročnikom

rosimo, da se nani tudi prejšnje bivali-

te naznani, da hitrejšej najdemo naslovnika. - Dopisom in poštujatvam načrte

"Glas Naroda"

109 Greenwich Street, New York City.

## Palma po milosti Z jed. držav, predsednik Cube.

Cubanski predsednik je zopet postal srčen in hraber, odkar so mu poslale Zjednjene države brzostrelne topove in potrebne artiljeriste na pomor. Še pred tednom dni je Palma bil prisiljen izdati proklamacijo, s katero je vsem vstavljal obljubil amnestijo, aki bo odložili orozje in prisostvovali posvetovanjem glede potrebe sklenitve miru. Sedaj se je pa vse jednim mahom spremeno. Najeti artiljeristi iz Zjednjih držav so dobro streljali na vstavlje in sedaj, ko vstavlje kljub topovom ni mogeče premagati, so Zjednjene države poslale še jedno križarko proti Cubi, da črva predsednika Palmu ali pa da mu še — pomaže begati.

Križarka je pa podelila Palmu tako srčnosti, da je nakrat postal tiran. O pogajanih in pogodbah z revolucionarji neče niti slišati. Vsakdo, kater je le kolikšaj sumljiv, mora v ječo. Boj proti revolucioni do skrajnosti! In s tem je ofitejnelju posredovanju Zjednjene držav na Cubi odpeta pot. Posredovanje se pravzaprav že pričelo, kajti ako si zamore Palma pri nas "izposoditi" brzostrelne topove in križarko, zamore dobni na razpolago tudi celi kor dojava.

Cubanski patrijetje, oziroma toni Cubane, katerim je neodvisnost Cube pred vsem drugim pri sreči, se po vsej pravici sklicujejo na to, da bodo revolucionarji neče niti slišati. Vsakdo, kater je le kolikšaj sumljiv, mora v ječo. Boj proti revolucioni do skrajnosti! In s tem je ofitejnelju posredovanju Zjednjene držav na Cubi odpeta pot. Posredovanje se pravzaprav že pričelo, kajti ako si zamore Palma pri nas "izposoditi" brzostrelne topove in križarko, zamore dobni na razpolago tudi celi kor dojava.

Američanka in nemški "grob".

Nemško časopisje, katero je pri nas v Ameriki že vedno nekoliko podpreno nemškej deželici, že ves teden po-roča, kako se je nemški "grob", Hochberg, član telesne straže Vilje-mova, zaljubil v priprosto ameriško produžajo Louise Carow.

Vendar si pa naša sodržavljanka, teta Louise, na nikak način ne sme mnogo domisljati o svojem "grobu", kajti marsikačka Americanka bi imela lahko grofa za moža, keteri je pri nas toliko, da jih je celo med najnižimi sloji nemških naseljencev najti. Tudi v New Yorku je vse polno grofov in baronov, kteri se kot pomivalci krožnikov, kočajki, učitelji jahanja, natakarji in spredovniki pri uličnih železnicah v prvič v svojem življenju na pošten način prekvajajo.

Ta kaj imajo naši ženske od nemških "grovov"? S prijekom in plenstvom ni mogeče izvabiti niti psa iz peči na to plenstvo, kakor pa imajo v Evropi, ni mogeče kupiti niti komadič ledu, niti posodio pre-moga.

Ne, dekle, ktero se hoče omožiti, v prve vrsti gledati na to, da bode njen mož pokoren in da zna opravljati hišna dela. To je glavna stvar!

Ako sledi mož boljše pameti svoje žene in se doma ne sramuje nikakega dela, pomenja to temelj vsej in naj-bojnej zakonskej sreči.

Toda — poskusite enkrat kacega grofa vzgojiti tako, da bode znal kuhati, prati, sivati, dojiti (s steklenico) in druga hišna dela! Ali mislite, da bode grof Hochberg svojej Louisi luhal kavko, sekal drva, nosil hlebec iz pekarn, čistil kljuke, pomival okna in sušil pelnice?

Grof vedno misli, da je preveč vzvoden za takda delo. On bode nazadnje celo zahteval, da mora njegova žena že za druge rodbine prati, samo da bode zamogel potem vsaki dan popiti čašo plenstva.

Ne tajimo, da zamore energična Američanka končno tudi "grofa" spremeni v poštenega in marljivega moža. Toda to je preporno. Pri tem "spremenjanju" žena ne sme braniti svoj valjar in lopate za premog!

je tisti polk, ki je s svojimi častniki na čelu dan 29. junija leta 1903 osvojil Srbijo zlega tiranstanu, ki je hotelo na same udružiti vsako svobodo narodno gibanje, nego tudi prodati deželo tujemu vplivu.

Ko so se Slovenci približali vojsku šotorišču, so se vojaki postavili v vrsto, vojaka godba je zasvirala na "Naprej", častniki, na čelu jih zapovednik polka, podpolkovnik Miloš Božanovič, pa so jim hitel naproti, jih stiskali roke in jih iskreno pozdravljali. Nato so jim postregli z običajnim "koljivom" in jih pogostili z vinom, "sladkimi" in dvornimi cigaretami. V imenu Slovencev se je za prisrečen sprejem zavil Anton Trstenjak, slavil v vnesenih besedah jugoslovansko idejo in nazdravil hrabri, zasluzni srbski vojski in zemlji ter čestital polku k njegovemu slavlju. Na to napitnico je odgovoril zapovednik polka, podpolkovnik Božanovič. V svojem govoru je naglašal, da je že prepotoval vse jugoslovanske zemlje, tudi Slovenijo, a povsed je videl in se prepričal, da biva to zaveden narod, ki stremi za svojo svobodo. Jugoslovanska ideja, ki je v zadnjem času kakor mogočen plamen presnila vse južne Slovance, bude to stremljenje in te težje še podkrepila in ni več dvoma, da bode morda že v bližnji bodočnosti zasnila Jugoslovom na obzoru srčne zvezde.

Nato je godba zasvirala narodno kolo in pričela se je vesela "igranka". Častniki z gosti in prostaki so plesali kolo.

Kakšen razloček je med srbskimi in avstrijskimi častniki! Pri zadnjih je prostak, vojak iz naroda, v očeh častnika vse drogo nego človek, na Srbskem pa sede častniki v družbi z prostaki in občujejo z njimi prijateljško, kakor s sebi enakopravnimi in enakovrednimi! To je narodna vojska!

Od odhodu je godba zasvirala "Hej Slovani!" in "Lepa naša domovina", častniki so nam stiskali roke, vojska, postavljena v vrste, je salutirala in odusevljeno klicala: "Živeli naši bratje Slovenci!" In ko so nas vozovi odvezli že daleč proti Belgradu, so še vedno stali vojaki s častniki ob taborišču in mahlali s čepicami in robevi v pozdrav in slovo. Bil je to prizor, ki ostane govor na vsakemu Slovencu v neizbrisnem spomini!

Pripomniti mi je še treba, da so se slavnosti obdelali tudi štirje "komite", srbski vstasi iz Makedonije. Med njimi je vzbujal največ pozornosti glasoviti junak "Micko". To je 15letni deček, ki se je pa že v neštivilnih bojih s Turki odlikoval izredno hrabrostjo in čigar ime se že sedaj imenuje po vsi Srbijsi s posebnim spoštovanjem!

Vprašal sem mladega junaka, kaj se bori proti Turkom, saj so mi morda ubili očeta, ali mater, ali mora brata ali sestro. Zmajal je z gavo in ponosno rekel: "Ne, borim se za našino!"

Pripomniti mi je še treba, da so se slavnosti obdelali tudi "štirje "komite", srbski vstasi iz Makedonije. Med njimi je vzbujal največ pozornosti glasoviti junak "Micko". To je 15letni deček, ki se je pa že v neštivilnih bojih s Turki odlikoval izredno hrabrostjo in čigar ime se že sedaj imenuje po vsi Srbijsi s posebnim spoštovanjem!

Vprašal sem mladega junaka, kaj se bori proti Turkom, saj so mi morda ubili očeta, ali mater, ali mora brata ali sestro. Zmajal je z gavo in ponosno rekel: "Ne, borim se za našino!"

Pripomniti mi je še treba, da so se slavnosti obdelali tudi "štirje "komite", srbski vstasi iz Makedonije. Med njimi je vzbujal največ pozornosti glasoviti junak "Micko". To je 15letni deček, ki se je pa že v neštivilnih bojih s Turki odlikoval izredno hrabrostjo in čigar ime se že sedaj imenuje po vsi Srbijsi s posebnim spoštovanjem!

Pripomniti mi je še treba, da so se slavnosti obdelali tudi "štirje "komite", srbski vstasi iz Makedonije. Med njimi je vzbujal največ pozornosti glasoviti junak "Micko". To je 15letni deček, ki se je pa že v neštivilnih bojih s Turki odlikoval izredno hrabrostjo in čigar ime se že sedaj imenuje po vsi Srbijsi s posebnim spoštovanjem!

Pripomniti mi je še treba, da so se slavnosti obdelali tudi "štirje "komite", srbski vstasi iz Makedonije. Med njimi je vzbujal največ pozornosti glasoviti junak "Micko". To je 15letni deček, ki se je pa že v neštivilnih bojih s Turki odlikoval izredno hrabrostjo in čigar ime se že sedaj imenuje po vsi Srbijsi s posebnim spoštovanjem!

Pripomniti mi je še treba, da so se slavnosti obdelali tudi "štirje "komite", srbski vstasi iz Makedonije. Med njimi je vzbujal največ pozornosti glasoviti junak "Micko". To je 15letni deček, ki se je pa že v neštivilnih bojih s Turki odlikoval izredno hrabrostjo in čigar ime se že sedaj imenuje po vsi Srbijsi s posebnim spoštovanjem!

Pripomniti mi je še treba, da so se slavnosti obdelali tudi "štirje "komite", srbski vstasi iz Makedonije. Med njimi je vzbujal največ pozornosti glasoviti junak "Micko". To je 15letni deček, ki se je pa že v neštivilnih bojih s Turki odlikoval izredno hrabrostjo in čigar ime se že sedaj imenuje po vsi Srbijsi s posebnim spoštovanjem!

Pripomniti mi je še treba, da so se slavnosti obdelali tudi "štirje "komite", srbski vstasi iz Makedonije. Med njimi je vzbujal največ pozornosti glasoviti junak "Micko". To je 15letni deček, ki se je pa že v neštivilnih bojih s Turki odlikoval izredno hrabrostjo in čigar ime se že sedaj imenuje po vsi Srbijsi s posebnim spoštovanjem!

Pripomniti mi je še treba, da so se slavnosti obdelali tudi "štirje "komite", srbski vstasi iz Makedonije. Med njimi je vzbujal največ pozornosti glasoviti junak "Micko". To je 15letni deček, ki se je pa že v neštivilnih bojih s Turki odlikoval izredno hrabrostjo in čigar ime se že sedaj imenuje po vsi Srbijsi s posebnim spoštovanjem!

Pripomniti mi je še treba, da so se slavnosti obdelali tudi "štirje "komite", srbski vstasi iz Makedonije. Med njimi je vzbujal največ pozornosti glasoviti junak "Micko". To je 15letni deček, ki se je pa že v neštivilnih bojih s Turki odlikoval izredno hrabrostjo in čigar ime se že sedaj imenuje po vsi Srbijsi s posebnim spoštovanjem!

Pripomniti mi je še treba, da so se slavnosti obdelali tudi "štirje "komite", srbski vstasi iz Makedonije. Med njimi je vzbujal največ pozornosti glasoviti junak "Micko". To je 15letni deček, ki se je pa že v neštivilnih bojih s Turki odlikoval izredno hrabrostjo in čigar ime se že sedaj imenuje po vsi Srbijsi s posebnim spoštovanjem!

Pripomniti mi je še treba, da so se slavnosti obdelali tudi "štirje "komite", srbski vstasi iz Makedonije. Med njimi je vzbujal največ pozornosti glasoviti junak "Micko". To je 15letni deček, ki se je pa že v neštivilnih bojih s Turki odlikoval izredno hrabrostjo in čigar ime se že sedaj imenuje po vsi Srbijsi s posebnim spoštovanjem!

Pripomniti mi je še treba, da so se slavnosti obdelali tudi "štirje "komite", srbski vstasi iz Makedonije. Med njimi je vzbujal največ pozornosti glasoviti junak "Micko". To je 15letni deček, ki se je pa že v neštivilnih bojih s Turki odlikoval izredno hrabrostjo in čigar ime se že sedaj imenuje po vsi Srbijsi s posebnim spoštovanjem!

Pripomniti mi je še treba, da so se slavnosti obdelali tudi "štirje "komite", srbski vstasi iz Makedonije. Med njimi je vzbujal največ pozornosti glasoviti junak "Micko". To je 15letni deček, ki se je pa že v neštivilnih bojih s Turki odlikoval izredno hrabrostjo in čigar ime se že sedaj imenuje po vsi Srbijsi s posebnim spoštovanjem!

Pripomniti mi je še treba, da so se slavnosti obdelali tudi "štirje "komite", srbski vstasi iz Makedonije. Med njimi je vzbujal največ pozornosti glasoviti junak "Micko". To je 15letni deček, ki se je pa že v neštivilnih bojih s Turki odlikoval izredno hrabrostjo in čigar ime se že sedaj imenuje po vsi Srbijsi s posebnim spoštovanjem!

Pripomniti mi je še treba, da so se slavnosti obdelali tudi "štirje "komite", srbski vstasi iz Makedonije. Med njimi je vzbujal največ pozornosti glasoviti junak "Micko". To je 15letni deček, ki se je pa že v neštivilnih bojih s Turki odlikoval izredno hrabrostjo in čigar ime se že sedaj imenuje po vsi Srbijsi s posebnim spoštovanjem!

Pripomniti mi je še treba, da so se slavnosti obdelali tudi "štirje "komite", srbski vstasi iz Makedonije. Med njimi je vzbujal največ pozornosti glasoviti junak "Micko". To je 15letni deček, ki se je pa že v neštivilnih bojih s Turki odlikoval izredno hrabrostjo in čigar ime se že sedaj imenuje po vsi Srbijsi s posebnim spoštovanjem!

Pripomniti mi je še treba, da so se slavnosti obdelali tudi "štirje "komite", srbski vstasi iz Makedonije. Med njimi je vzbujal največ pozornosti glasoviti junak "Micko". To je 15letni deček, ki se je pa že v neštivilnih bojih s Turki odlikoval izredno hrabrostjo in čigar ime se že sedaj imenuje po vsi Srbijsi s posebnim spoštovanjem!

Pripomniti mi je še treba, da so se slavnosti obdelali tudi "štirje "komite", srbski vstasi iz Makedonije. Med njimi je vzbujal največ pozornosti glasoviti junak "Micko". To je 15letni deček, ki se je pa že v neštivilnih bojih s Turki odlikoval izredno hrabrostjo in čigar ime se že sedaj imenuje po vsi Srbijsi s posebnim spoštovanjem!

Pripomniti mi je še treba, da so se slavnosti obdelali tudi "štirje "komite", srbski vstasi iz Makedonije. Med njimi je vzbujal največ pozornosti glasoviti junak "Micko". To je 15letni deček, ki se je pa že v neštivilnih bojih s Turki odlikoval izredno hrabrostjo in čigar ime se že sedaj imenuje po vsi Srbijsi s posebnim spoštovanjem!

Pripomniti mi je še treba, da so se slavnosti obdelali tudi "štirje "komite", srbski vstasi iz Makedonije. Med njimi je vzbujal največ pozornosti glasoviti junak "Micko". To je 15letni deček, ki se je pa že v neštivilnih bojih s Turki odlikoval izredno hrabrostjo in čigar ime se že sedaj imenuje po vsi Srbijsi s posebnim spoštovanjem!

Pripomniti mi je še treba, da so se slavnosti obdelali tudi "štirje "komite", srbski vstasi iz Makedonije. Med njimi je vzbujal največ pozornosti glasoviti junak "M



Inkorporirana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.

Sedež v ELY, MINNESOTA.

## URADNIKI:

Predsednik: MIHAEL SUNIČ, 421 7th St., Calumet, Mich.  
 Podpredsednik: IVAN GERM, P. O. Box 281, Braddock, Pa.  
 Glavni tajnik: JURIJ L. BROŽIČ, Box 424, Ely, Minn.  
 Pomočni tajnik: ANTON GERZIN, 306 Pine St. Hibbing, Minn.  
 Blagajnik: IVAN GOVŽE, Box 105, Ely, Minn.

NADZORNICKI:  
 FRAN MEDOS, predsednik nadzornega odbora,  
 9478 Ewing Ave., So. Chicago, Ill.  
 IVAN PRIMOŽIČ, II. nadzornik, Bx 641, Eveleth, Minn.  
 IVAN KERŽINSK, III. nadzornik, Box 138, Burdine, Pa.

POROTNI ODBOR:  
 JAKOB ZABUKOVEC, predsednik porotnega odbora,  
 4824 Blackberry St., Pittsburgh, Pa.  
 MIHAEL KLOBUČAR, II. porotnik, 115, 7th St., Calumet, Mich.  
 JOSIP PEZDIRC, III. porotnik, 1401 So. 13th St., Omaha, Neb.  
 Vrhovni zdravnik Jednote: Dr. MARTIN J. IVEC, 711 N. Chicago Street, Joliet, Ill.

Krajevna društva naj blagovolijo pošiljati vse dopise premembre udov in druge listine na glavnega tajnika: GEORGE L. BROZICH Box 424, Ely, Minn., po svojem tajniku in nebenem drugem.

Denarne pošiljatve naj pošljajo krajevna društva na blagajnika: JOHN GOUZE Box 105, Ely, Minn., po svojem zastopniku in nobenem družničnem. Zastopniki krajevnih društev naj posljejo duplikat vsake pošiljatve tudi na glavnega tajnika Jednote.

Vse pritožbe od strani krajevnih društev Jednote ali posameznikov naj se poslajo na predsednika porotnega odbora: JAKOB ZABUKOVEC, 4824 Blackberry St. Pittsburgh, Pa. Pripravljeni morajo biti natančni podatki vsake pritožbe.

Društveno glasilo je: "GLAS NARODA".

## PROŠNJA.

Novo društvo sv. Petra in Pavla v Monestique, Mich., želi pristopiti k J. S. K. Jednoti pod št. 65. Imena članov:

Mihail Kobičić rojen 1872 cert. 5487 I. razred, Ivan Kocian 1884 cert. 5488 II. razred, Josip Miroslav 1886 cert. 5489 II. razred, Matija Kunić 1878 cert. 5490 II. razred, Mihail Barkovič 1884 cert. 5491 II. razred, Fran Papa 188 cert. 5492 II. razred, Ivan Konte 1885 cert. 5493 II. razred, Jakob Klobučar 1881 cert. 5494 II. razred, Janko Bosanc 1875 cert. 5494 II. razred, Mihail Vranešić 1881 cert. 5495 II. razred, Ivan Frankovič 1871 cert. 5496 II. razred, Mihail Lukič 1874 cert. 5497 II. razred, Peter Anđel 1881 cert. 5498 II. razred, Josip Roščić 1885 cert. 5499 II. razred, Julij Štefanc 1883 cert. 5500 II. razred, Josip Lipovčak 1879 cert. 5501 II. razred, Ivan Kruščac 1882 cert. 5502 II. razred. Društvo šteje 17 članov.

## PRISTOPILI.

K društву sv. Alojzija št. 18 v Rock Springs, yo., 26. avg.: Tomaž Garbin 1866 cert. 5409 I. razred, Girgo Girbin 1881 cert. 5410 I. razred, Društvo šteje 223 udov.

K društву sv. Barbare št. 33 v Trestle, Pa., 20. avg.: Fran Bole 1888 cert. 5411, Peter Eržin 1883 cert. 5412, Fran Frank 1877 cert. 5413, Fr. Frank 1865 cert. 5414, Fran Gorup 1877 cert. 5415, Fran Kim 1885 cert. 5416, Fran Šinkovec 1887 cert. 5417. Vsi v I. razredu. Društvo šteje 119 udov.

K društву sv. Jožefa št. 21 v Elyria, Colo., 20. avg.: Ljudevit Zupančič 1884 cert. 5418 I. razred, Anton Laskner 1887 cert. 5419 I. razred. Društvo šteje 96 udov.

K društву sv. Martina št. 44 v Barbertonu, Ohio, 20. avg.: Fran Bertram 1887 cert. 5420 I. razred, Marvricij Slatner 1881 cert. 5421 I. razred. Društvo šteje 43 udov.

K društву sv. Petra in Pavla št. 15 v Pueblo, Colo., 20. avg.: Anton Tamio 1870 cert. 5422 I. razred, Ivana Šajni 1871 cert. 5423 I. razred. Društvo šteje 89 udov.

K društву sv. Petre in Pavla št. 51 v Murray, Utah, 20. avg.: Anton Lever 1883 cert. 5424 I. razred, Pavel Šerič 1887 cert. 5425, Mihail Krasovič 1865 cert. 5426, Nace Hren 1882 cert. 5427. Društvo šteje 45 udov.

K društву Marija Pomagaj št. 42 v Pueblo, Colo., 20. avg.: Anton Galic 1887 cert. 5428 I. razred. Društvo šteje 31 udov.

K društву sv. Jožefa št. 29 v Imperialu, Pa., 25. avg.: Josip Onicej 1864 cert. 5429 II. razred. Drugištvo šteje 80 udov.

JURIJ L. BROŽIČ, glavni tajnik.

## DROBNOSTI

## KRANJSKE NOVICE.

Ispred ljubljanskega porotnega sodišča. Tatvina v železniškem vlačku. Brata Dušana in Jefte Tasovca, prvi po poklicu mizar, drugi pleskarski iz Mostara v Hrceregovini doma, sta tujuemu imetu zelo nevarna človeka ter sta bila zaradi tatvine že večkrat kaznovana. Potiskala sta se po Avstriji. Najljubše bivališče sta jima bila Trst in Reka. Obra sta delomrznika, ki rada na stroške drugih dobro živita, denarja jima ni primanjkovalo nikoli. Če se je pa to zgodilo, znala sta si ga pridobiti; v sredstvih nista bila izbirna. Da bi napravila bolji utis, izdala sta se za trgovca. V Trstu sa zavolaha mornarica, in posestnika morskih bark Ravalico in Reke, ko je prišel po opravkih v Trst in se je nameraval odpeljati domov. Obdolženca sta se mu pridružila na ta način, da ga je Dušan prosil, naj mu menja bankovec za 20 K. Prosnjo je Ravalico odklonil. Odpeljal se je na to z vlakom na Reko, a tudi brata Taševca sta stopila v isti kupe. Ponujala sta mu konjaka piti in egerete, Ravalico je iz prevodnosti tudi to odklonil. Na postaji Št. Peter bi se bil Ravalico silnih gostov rad odkrižal. Sel je v restavracijo, kamor sta mu sledila tudi brata Tasovac. Sedeli so skupaj in večerjali. Potem so šli na peron, a se zopet vrnili v restavracijo ter pili vsko po en vrček pive. Ravalico svoljava piva ni popil, ker se mu je zdel pregrenek, šel je v vlak in se vsezel v svoj prostor. Obdolženca sta hodila mimo vlaka gori in dol, končno pa vstopila v isti kupe, kjer je sedel Ravalico. Dušan se je vsezel poleg njega, dokarjan s tem, da se je izdajal Dušan po hotelih za rezervnega čast-

**Prvi in edin i slovenski zdravniški zavod v Ameriki**

Zdravimo vse plužne, želodzne, srčne, očene, ušene, nosne, vratne, krne in kožne bolezni, mrljica, revmatizem, jetiko, sploh vse notranje in zunanje bolezni in vse tejne moške in ženske bolezni.

Dobra, grava in cena zdravja. Izkušeni zdravniki z evropsko in ameriško zdravniško praksjo.

Rojaki! Pišite ali pridejte. Ni humbug. Vsak bolnik se lahko prepravi, da so zdravila napravljena po zdravnikovem p. c. p. s. Recept je vsakem bolniku na vpogled.

Govori se slovenaki in hrvaški.

Ordinacijske ure so vsaki dan od 9.30 do 6.30 zvečer, sreda in sobota pa do 8.30 zvečer in ob nedeljah do 9.30 do 3.00 popol.

**THE WORLD'S MEDICAL INSTITUTE,**  
38 EAST 7th STREET, NEW YORK, N.Y.

nika, na Reki se je delal (kot bi hotel vzel) v najem kak hotel in v to svrhu hodil z ljudmi, ki so mu pravili za take hotele. Ukradenega denarja ne pusti vrniti, ker pravi, da je to njegova lastnina. Porotniki so jo spoznali enoglasno krvim. Osobjena sta bila vsak na šest let težkeje, po prestani kazni se iztrata iz Avstrije.

Nenavrotnostni napad. Jan. Korosec, 33 let star, posestnik v Zali, je dan 16. sept. 1904 okoli 4. ure ležal ob cesti pri Selščku. Mimo je prišla z voziškom 68letna delavka Ivana Gruma, ki je šla na njivo po krompir. Ko je Korošec zagledal, je skočil in nje, jo vrgel na tla ter ugolid svoji potnosti. Obdolženca žena je skušala celo stvar prikriti tem, da je Ivana Grum naprosila, naj o tem molči, kar ji je dala 20 K. Vendari ni ostala zadava prikrita. Ker se je Korošec bal kazni, jo je odkuril v Ameriko in se letos vrnil domov, na kar je bil aretovan. Izgovarja se s popolno pijanostjo. — Glede na okoliščine, da je Ivana Grum v tem oziru na zelo slabem glasu, in da je storil Korošec svoj čin, kakor je po pričah potrjeno, v polni pijanosti, se ni moglo dobiti dveh tretjin porotniških glasov za njegovo krvido, zato ga je moralno sodišče od tožbe oprostiti.

**Izpred porotnega sodišča v Novem mestu. Ubojni in nevarno pretegne je.** Jožef Jurman, kovač na Čatežu, je tožen, da je dne 23. junija t. l. z motiko dvakrat udaril svojega tasta po glavi ter ga tako poškodoval, da je tist Jakob Gliha vsed telesnih poškodb že malo dni umrl. Dalje je bil obtožen nevarne pretre, ker je grozil, da bo napravil kar tri mrlje, t. j. tasta, svojo ženo in naposed samega sebe. Jurman je znan kot zelo velik pijanec in surovež. Je sicer dobr kovač, toda dela le malo, in kar zasluži, vsi sproti zaprje. Lani se je priženil na posest Jakoba Glihe, ki je bil toliko previden in svoje posesti ni dal popolnoma iz rok. To je Jurman, ki je bil vedno v denarnih stiskah, silno jezilo. Dan pred ubojem je šel k župniku Povšetu, da mu izroči posojilno knjižico, v kateri je bila nekaj pri 60 K dolga. Župniku je dejal: "Jaz bom sedaj življene skrajšal. Jutri zjutraj ob 3. bi šel rad k spovedi." Jurman ga je posvaril in izjavil, da ljudi ni izpoveduje, ki imajo také misli. Cerkovnik pa je Jurman izjavil: "Kmalibोš imel tri mrlje; najprav to starega — pok! potem babo — pok! in nazadnje še mene — pok! Onedva zanesite na britof, mene pa na gnajno." Tisto jutro je popaval v gozlini pri Lesjaki in tam dejal, da je bil pri župniku ter od njega zahteval tričas krov nazaj za — razporoko. Najina poroka ne "drži" več, jaz se bom festov. Pa je le kupil zopet nov pisker, kjerih je že veliko razbil na svoji ženi, in ko je prišel s piskrom domov, je tudi to potenzo glavi udaril in jo znatno ranil. Žena je seveda dvila, na kar je prišel njen oče doli, ki so celih deset let opravljali ta posel, ne da bi jim oblasti le enkrat prisile na sled. A udi zdaj so jih le sluhajo zasledili. Dne 14. avg. je bilo cerkveno žeganje v Mariji Birske. Orožniki so med drugimi sumljivimi ljudmi pazili posebno na nekoga moškega in žensko, ki sa si dajala znamenje in potem izginila iz gručne na neko njivo v korazu. Orožniki so od raznih strani prišli k njima in ju zajeli, ko sta prestevala denar. Hotelista sta uiti, ko sta zagledala žandarje. Telesna preiskava je imela sijajen rezultat. Pri obch so našli mnogo ponarenjenega denarja, krov in goldinarjev. Aretovan kmet Marko Kuča iz Goričke pri Ivanecu in kmetica Mara Pek iz Forj pri Lepoglavi sta sprva pravila, da ju je neki neznanec iz Stajerske naučil ponarejati denar ter izjavila, da nimata nič tovarisje pri tem. Pozneje se je pa Kuča nadal in izdal vse ostale ponarejale. Med temi je njegov sin Štefan, Valentin Barlek iz Očure, Jožef Čikač iz Ivanca, Jožef Šumiga iz Brda, Jožef Čikač iz Cerevce, Peter Butko, Janko Štuk in Jožef Butko iz Očure. Voda vse bande je bil Jožef Butko, ki si je tekmo časa nič tako opomogel, da ima do 40 tisoč krov vredno premoženje. Butko je naučil delati denar Janko Štuk, ki je bil nekdaj justični stražnik, a že poltretje leto zaradi ponarenjanja denarja zaprt. Falzifikati so bili delani iz smesi v vino in cina, v ktero so delali ponarejali razloženo steklo, da je imel denar pravi zvenek. Ponarejali so imeli več delavnice in kader so spravili v promet ves denar, so delali novega. Delal ga je po tistu vsko sam zase. Vendar so ti ljudje poskrili ali unicili vse priprave, predno je prišlo orožništvo, ki jih je le pri Štuku dobilo. Vsega ponarenjenega denarja zaprt. Falzifikati so bili delani iz smeti v vino in cina, v ktero so delali ponarejali razloženo steklo, da je imel denar pravi zvenek. Ponarejali so imeli več delavnice in kader so spravili v promet ves denar, so delali novega. Delal ga je po tistu vsko sam zase. Vendar so ti ljudje poskrili ali unicili vse priprave, predno je prišlo orožništvo, ki jih je le pri Štuku dobilo. Vsega ponarenjenega denarja zaprt. Falzifikati so bili delani iz smeti v vino in cina, v ktero so delali ponarejali razloženo steklo, da je imel denar pravi zvenek. Ponarejali so imeli več delavnice in kader so spravili v promet ves denar, so delali novega. Delal ga je po tistu vsko sam zase. Vendar so ti ljudje poskrili ali unicili vse priprave, predno je prišlo orožništvo, ki jih je le pri Štuku dobilo. Vsega ponarenjenega denarja zaprt. Falzifikati so bili delani iz smeti v vino in cina, v ktero so delali ponarejali razloženo steklo, da je imel denar pravi zvenek. Ponarejali so imeli več delavnice in kader so spravili v promet ves denar, so delali novega. Delal ga je po tistu vsko sam zase. Vendar so ti ljudje poskrili ali unicili vse priprave, predno je prišlo orožništvo, ki jih je le pri Štuku dobilo. Vsega ponarenjenega denarja zaprt. Falzifikati so bili delani iz smeti v vino in cina, v ktero so delali ponarejali razloženo steklo, da je imel denar pravi zvenek. Ponarejali so imeli več delavnice in kader so spravili v promet ves denar, so delali novega. Delal ga je po tistu vsko sam zase. Vendar so ti ljudje poskrili ali unicili vse priprave, predno je prišlo orožništvo, ki jih je le pri Štuku dobilo. Vsega ponarenjenega denarja zaprt. Falzifikati so bili delani iz smeti v vino in cina, v ktero so delali ponarejali razloženo steklo, da je imel denar pravi zvenek. Ponarejali so imeli več delavnice in kader so spravili v promet ves denar, so delali novega. Delal ga je po tistu vsko sam zase. Vendar so ti ljudje poskrili ali unicili vse priprave, predno je prišlo orožništvo, ki jih je le pri Štuku dobilo. Vsega ponarenjenega denarja zaprt. Falzifikati so bili delani iz smeti v vino in cina, v ktero so delali ponarejali razloženo steklo, da je imel denar pravi zvenek. Ponarejali so imeli več delavnice in kader so spravili v promet ves denar, so delali novega. Delal ga je po tistu vsko sam zase. Vendar so ti ljudje poskrili ali unicili vse priprave, predno je prišlo orožništvo, ki jih je le pri Štuku dobilo. Vsega ponarenjenega denarja zaprt. Falzifikati so bili delani iz smeti v vino in cina, v ktero so delali ponarejali razloženo steklo, da je imel denar pravi zvenek. Ponarejali so imeli več delavnice in kader so spravili v promet ves denar, so delali novega. Delal ga je po tistu vsko sam zase. Vendar so ti ljudje poskrili ali unicili vse priprave, predno je prišlo orožništvo, ki jih je le pri Štuku dobilo. Vsega ponarenjenega denarja zaprt. Falzifikati so bili delani iz smeti v vino in cina, v ktero so delali ponarejali razloženo steklo, da je imel denar pravi zvenek. Ponarejali so imeli več delavnice in kader so spravili v promet ves denar, so delali novega. Delal ga je po tistu vsko sam zase. Vendar so ti ljudje poskrili ali unicili vse priprave, predno je prišlo orožništvo, ki jih je le pri Štuku dobilo. Vsega ponarenjenega denarja zaprt. Falzifikati so bili delani iz smeti v vino in cina, v ktero so delali ponarejali razloženo steklo, da je imel denar pravi zvenek. Ponarejali so imeli več delavnice in kader so spravili v promet ves denar, so delali novega. Delal ga je po tistu vsko sam zase. Vendar so ti ljudje poskrili ali unicili vse priprave, predno je prišlo orožništvo, ki jih je le pri Štuku dobilo. Vsega ponarenjenega denarja zaprt. Falzifikati so bili delani iz smeti v vino in cina, v ktero so delali ponarejali razloženo steklo, da je imel denar pravi zvenek. Ponarejali so imeli več delavnice in kader so spravili v promet ves denar, so delali novega. Delal ga je po tistu vsko sam zase. Vendar so ti ljudje poskrili ali unicili vse priprave, predno je prišlo orožništvo, ki jih je le pri Štuku dobilo. Vsega ponarenjenega denarja zaprt. Falzifikati so bili delani iz smeti v vino in cina, v ktero so delali ponarejali razloženo steklo, da je imel denar pravi zvenek. Ponarejali so imeli več delavnice in kader so spravili v promet ves denar, so delali novega. Delal ga je po tistu vsko sam zase. Vendar so ti ljudje poskrili ali unicili vse priprave, predno je prišlo orožništvo, ki jih je le pri Štuku dobilo. Vsega ponarenjenega denarja zaprt. Falzifikati so bili delani iz smeti v vino in cina, v ktero so delali ponarejali razloženo steklo, da je imel denar pravi zvenek. Ponarejali so imeli več delavnice in kader so spravili v promet ves denar, so delali novega. Delal ga je po tistu vsko sam zase. Vendar so ti ljudje poskrili ali unicili vse priprave, predno je prišlo orožništvo, ki jih je le pri Štuku dobilo. Vsega ponarenjenega denarja zaprt. Falzifikati so bili delani iz smeti v vino in cina, v ktero so delali ponarejali razloženo steklo, da je imel denar pravi zvenek. Ponarejali so imeli več delavnice in kader so spravili v promet ves denar, so delali novega. Delal ga je po tistu vsko sam zase. Vendar so ti ljudje poskrili ali unicili vse priprave, predno je prišlo orožništvo, ki jih je le pri Štuku dobilo. Vsega ponarenjenega denarja zaprt. Falzifikati so bili delani iz smeti v vino in cina, v ktero so delali ponarejali razloženo steklo, da

## "Winnetou, rdeči gentleman".

Spisal Karl May. Priredil za "Glas Naroda" R.

(Nadaljevanje.)

"Da."

"Neumnost, kakšna neumnost! Da, če je sklenjeno, boste plavali; ali pa tudi veste, kam?"

"Torej?"

"Naravnost v narocje smrti! Potem, ko boste mrtvi, boste rekli, da sem imel prav, hi-hi-hi!"

Ta mali poseben se je celo v tem položaju smejal nad svojim dvomljivim dovitijom. Seveda je njegovo veselje bilo le kratko, kajti posvetovanje so pravkar končali. Kar je bilo vojnikov, gredo zopet v polkrog, Inču-čuna pa naznani z močnim glasom:

"Poslušajte, vojniki apaški in kiowaški, kaj smo sklenili glede teh bledičnikov. V svetu starih smo že prej dognali, da jih zapodimo v vodo, jih prisilimo, da se med seboj bore in jih konečno sežemo. Toda Old Shatterhand je govoril besede, v katerih počiva modrost. Zaslužili so smrt, a zdi se, da vendar niso tako misili, kot se je nam zdelo. Zato smo preklicali pravno razsodbo in sklenili, da doloki veliki duh pravijo med nami."

Počaka na trenutek, da povija pozornost ljudij. Sam porabi ta trenutek za opombo:

"Vsi zlomki, to je zaninivo, zelo zaninivo! Ali veste, kaj misli, Sir?"

"Jaz slutim," odvrne.

"Torej kaj?"

"Dvojboj, takozvan božja razsodba. Ali sem uganil?"

"Da, vsekakor dvojboj. Toda med kom? To bi zelo rad zvedel."

Zdaj nadaljuje glavar:

"Oni bledičniki, kteri se imenuje Old Shatterhand je menda najodličnejši med njimi; naj pride torej razsodba v njegove roke. Zajedno naj zavisi obsohdo od tistega, kjer je po časti najvišji. To sem jaz, Inču-čuna, glavar apaški."

"Vsi zlomki, vsi zlomki! Vi in on!" šepeče Sam zelo razburjen.

Vsekakor so se zelo čudili, da se hoče on sam boriti z menoj. On bi se bil lahko izognil nevarnosti, kateri mu je pri tem pretila in bi bil lahko izbral katerga družega. On razjasni to in nadaljuje:

"Inču-čuna in Winnetou se čutita užaljena, ker je potrebovalo le pesti bledičnika, da sta padla na tla in se onesvetili. Ona morata obrisati te madeže s tem, da se jeden izmed njiju bori s tem bledičnikom. Winnetou mora odstopiti, ker sem jaz starejši in prvi glavar. On se strinja s tem, kajti jaz hočem svojo in njegovo čast oprati s tem, da ubijem Old Shatterhanda."

Zopet nastane molk.

"Lahko se veselite, Sir!" pravi Sam. "Vsekakor boste hitreje umrli kot mi. Vi ste mu hoteli prizanašati, zdaj pa zginete na vsak način vi."

"To boste videli."

"Nič ne boste videli; jaz vem že sedaj. Ali mislite, da se boste z jednakim otočjem?"

"Tega ne mislim!"

"Well! Pogoj si v takih slučajih taki, da boli izgubi. Če je kdo kdaj rekel pri tem svoje življenje, je to samo izjema, katera potrjuje pravilo. Slišite!"

Inču-čuna nadaljuje:

"Mi odvzamemo Old Shatterhandu vezi in ga poženemo v reko, kjer mora preplaviti; toda on ne dobi nikakega orožja. Jaz mu sledim in vzemam samo tomahawk. Če pride Old Shatterhand na breg in potem živ do tiste edre, ki stoji v ravni smeri od nas, potem je rešen in tudi njegovi prijetniji so prosti; potem lahko gredo, kamor hočete. Če ga pa ubijem, predno došče edro, potem zapadejo tudi njegovi tovariši smrti; a ne bodo umrli, ampak same ustreljeni. Vsi navzoči vojniki naj potrdijo, da so sklali in razumeli moje besede in naj jih podkrepe."

"Hough!!" se zasiši soglasni odgovor.

Lahko si je mislil, da smo bili v veliki razburjenosti; jaz ne sicer tako, pač pa Sam, Diek in Will. Prvi pravi:

"Zvito so začeli. Ker ste vi najodličnejši, plavate vi. Neumnost! se ste vi greenhorn, to je vzrok. Mene, mene naj bi spustili v vodo. Jaz i jim pokazal, da reža Sam Hawkens valove kot postri! Toda vi! Čujte ir, pomicajte, da je odvisno naše življenje od vas! Če vi zgubite, moramo tudi mi umrijeti; potem ne govorim sploh nobene besede z vami. Nato se zmete zanesti, če se ne motim!"

"Le ne skrbite, stari Sam!" odvrne jaz. "Kar morem storiti, storim gotovo. Jaz pa mislim baš nasprotno od vas, da niso rdečnici baš tako slabo ukrenili. Jaz sem prepričan, da vas boste lažje rešili, kot bi nas vi."

"Upajmo. Gre se torej na življenje in smrt. Vi ne smete prizanašati Inču-čuni. Le ne izbjigajte si teh misli iz glave!"

"Hočemo videti!"

"S tem nič rečeno; pri tem se ne boste prav nič šele video! Če mu prizanašate, ste vi zgubljeni in mi poginem. Vi se vedeta zanašate na svojo pest!"

"Da."

"Le ne storite tega, gočo ne. Do spoprijema z rokami sploh ne pride."

"Jaz sem pa prepričan, da pride do tega."

"Ne, ne!"

"Kako me pa hoče usmrtili?"

"Seveda s tomahawkom. Saj veste, da se ga ne uporablja samo od blizu; ta je tudi in daljave silno orožje; Indijanci so tako izurjeni v metnji, da odbitajo na sto korakov konec prsta. Inču-čuna ne boste šel s sekoiro nad vas, ampak jo boste vrgel za vami, kjer bo vseži in vas ubil pri prvem metežu. Vrjemite mi, da ne pride na nasprotni breg, pa če ste se tako izvrsten plavač; tomahawk vam vrže v glavo, ali bolje v tlinik, ker vas gotovješ umori že med plavanjem. V tem nam ne pomaga vsa vaša znanost in moč!"

"To vem, ljubi Sam. Vem pa tudi, da je včasih mrvice zvijače boljja, kot cela butara moč!"

"Zvijača? Kako vi pride do zvijače? Rečem vam, da je stari Sam Hawkens znani kot prebrisan deček; toda kljub vsej prebrisanosti ne znajdem, kako hočete vi glavarju uteti. Kaj pomaga vsa zvijača, da, zvijača vsega sveta, proti dobro merjenem tomahawku!"

"Pomaga, Sam, pomaga."

"Kako pa?"

"To boste videli, ali bolje, tega najprej ne boste videli. Jaz vam rečem, da sem skoraj prepričan, da se mi posreči."

"To nam samo pravite, da nam olajšate sreč."

"Ne."

"Da, da nas tolažite! Toda kaj nam pomaga tolažba, če se pa že v hodočem trenutku spremeni v sramoto!"

"Pomirite se vendar. Jaz imam dober, izvrsten načrt."

"Načrt? Tudi to! Pri tem ni nobenega družega načrt, kjer plavati v reki; pri tem pa vas zadene tomahawk."

"Ne. Pazite! Če se utopim, smo rešeni."

"Utopite — — — rešeni! Sir, vi ste že blizu smrti, zato gorovite tako zmedeno!"

"Jaz vem, kaj hočem. Zapomnite si: Če se utopim, se nam ni treba ničesar dati."

Govoril sem te besede hitro in kratko, kajti bližali so se nam trije glavarji. Inču-čuna pravi:

"Mi odvezemo zdaj Old Shatterhanda; toda on naj ne misli, da zamorejti! Takoj boste nekaj stotin preganjalcev za njim."

"Mi siti v glavo ne pade," odvrne jaz. "Tudi če bi lahko navel, bi bilo grdo od mene, da bi zapustil svoje tovariše."

Ko me odvežem, začenam gibati z rokami, da poskušam gibnost. Potem pa pravim:

"Ve veliko žal si štejem plavati s slavnim apaškim glavarjem za stavo, ali bolje: za življenje in smrt; toda zanj to ni častno."

"Zakaj ne?"

"Ker nisem nasprotnik zanj. Včasih sem se kopal v potoku in se trčil, da nisem utonil. Če tako široko in globoko reko pa si ne spom priti."

(Dalje prihodnjih.)

### Ne trpite za reumatizmom.

Drgnate otekli in bolne ude z

**Dr. RICHTERJEVIM**

**SidroPainExpellerjem**

in čudili se boste radi hitrega ozdravljenja. — Rabil sem Vaš Pain Expeller 20 let drugod in tukaj zidornimi vseh v slučajih reumatizma prehlajenja, bolezni v krizi in sličnih pojavah. Sedaj ne morem biti brez njega.

Rev. H. W. Freytag, Hamel, III.  
Na vsaki steklenici je naša varnostna znamka "sidro".

25 in 50 cent. v vseh lekarinalih.  
**F. Ad. RICHTER & CO.**  
215 Pearl St., New York.

### Pravljica iz jutrove dežele.

Priobabil L. L.

Na Jutrovje mso dobiti ljudje, ne pa taki sebični in škodoželjni, kakor drugod. Tam se je pripetil nekaj sledči dogodek.

Ob poti je sedel revež in prosil vlogajme. Nag, ni imel, zgubil jih je nekeje v tovarni, odtrgal mu jih je stroj, a revež je pastil pri življenju. A vseeno še ni prosajčil, ampak izbral si je tako delo, da je lahko delal sede in mu ni bilo potreba nog. Nato so mu pričela še sušiti roke. Sorodnikov ni imel, bil je v celem siriem božjem svetu popolnoma tuj. Premoženja si ni mogel prihraniti, druge podpore ni imel nobene. Torej mu ni preostalo druzega, kot da je špel ob cesti in prosil gospode ter gospode v gospodiščini miločine.

Dokler je bilo poletje, so se zelo za silo. Toda lastovke so se odsele, itnino perje je pričenjalo rjaveti, zemlja, na kateri je čepel, je postajala vedno bolj vlažna in zjutraj občutljivo mrzla. Njegova oblike je postajala vedno bolj obdržljiva, klobuk mu je odnesla burja v potok na vlahino veselje otrok in v zahab lepim, mladim gospodinjem in gospodiščem, ki so se sprejeli mimo njega. Dobil je silen nahod, oslovenski kašelj in drisko, postajal je slab, kako slab, da se je smilil vsem, ki so ga pogledali.

Naj Jutrovem nemreč ljudje niso kajtor pač, kajda vidijo prosajka da cesti, da se razjeze, zakaj, da pušti policija tak nered v človeški družbi! Tam se ni nikdo obrnil jezno od njega proč, ampak vsakdo ga je pogledal s pogledom svete krščanske ljubezni in to tem bolj, ker so vsi vedeli, da je bil na priden in pošten, predvsem pa je zadeha nesreča. In projek je bil dober, krščanski človek, ki je s hvaločnostjo sprejemal te poglede svete krščanske ljubezni in prijazne, človekoljubne smehljaje. Toda zemlja je postajala vedno bolj vlažna in hladna, nahod in kašelj vedno sišči, dan vedno bolj kratek, solnce vedno bolj medlo, oblike vedno bolj obdržljiva, lece vedno bolj upadlo. Vsi ljubezni pogledi in prijazni smehljaji mu to niso pomagali.

Toda dobri ljudje na Jutrovem so se veliko več storili za njim.

Nekaj je prišel mimo postaren, prijazen gospod, ki ga je poznal še iz tovarne. Gospodu se je revež usmilil, kajtor je sklenil, da mu hoče pomagati. Pristopil je torej k njemu in mu rekel, da najbolj ljubezni, poniznem, človekoljubnim glasom:

"Veš kaj, ljubi moj? Ti se mi smilis, ker si bil vedno priden in potesten. Zato ti hočem pomagati, ako boste le hotel mene poslušati. Ti si tako slab, ti moras gledati, da prideš zopet k moči. Potem boste že vse zopet dobro. Samo glej, da k moči prideš! Ti moras jesti ostrige in piti malago, potem se boste kmalo pokrepili in pozdravili. Poslušaj mene, ljubi moj, že ostrige in malago, potem boste vse dobre, le nekaj tednov in mene ostrige in malago. Jaz ti hočem dobro, ljubi moj, jaz te imam v resnici rad. Poslušaj torej moj svet, nikar ne boste trmoljavi, ampak ubogaj, ubogaj mene in ne pozabi jesti ostrige in piti malago."

"Vi ste v resnici dober gospod", odgovoril je revež, "ker tako prijazno gorovite z menoj in mi dajete tako dobre srete. Jaz sem vam izrazen za vaše debre nauke in imam najboljšo voljo po se po njih ravnat. Prosim vas samo že nekaj in ker ste tako polni svete krščanske ljubezni, mi boste gotovo tudi tu znali dati dober nasvet: Glejte, jaz nimam nog, kako naj si torej grem kupit ostrig in malage! In denarja nimam niti vinjar, s čim naj si kupim ostrige in malage? In jaz niti ne vem, kako jesti ostrige, kdo naj mi to kaže? In ta hladna, vlažna zemlja pod menoj — — — Ta ponosena, raztrgana letna oblike, sedaj, ko se bliža zima? — — — Kako naj si tu pomagam, dobri gospod?"

In dobri gospod se je razjezel nad te trmoljavitostjo revežev in zakrihal:

"Ako si tako trmoljavit, potem ti ne more nikdo pomagati. Sram te boste, da si tako nevahačen za moje dobre nasvete! Tobi ni drugoga, sedaj vidim, kakor tvoja trmoljavitost. To je sama domislija, da nimaš nog in da ne moreš rabiti rok, da je zemlja hladna in oblike slabla, da imaš nahod, kašelj in drisko. Kar vesel in dobre volje postani in iznebi se takih misli. Potem pa tiste svoje trmoljavitosti ne smeš uganjati, pa boste spet zdrav in vesel. Mi ti hočemo dobro, seveda, če nas ne ubogaš, ti ne moremo pomagati!"

In gospod se je obrnil in šel užaljen dalje.

Ko sem čital v neki kitajski knjigi to jutrovo povest, sem se tako čudil, da so tam tako dobiti, usmiljeni ljudje in da se je mogel najti tako trmoljavit in nevahačen revež. A kaj se če, na svetu se vse dobi in na jutrovem je drugače, kot pri nas.

### Pozor Slovenci v Clevelandu!

Podpisani priporočam vsem Slovencem v Clevelandu in okolici svoj dobro urejeni

**Saloon "Bank Cafe"**

na vogu St. Clair & Wilson Aves.

(5th Street.)

Imam vedno pripravljen dober mrzli in gorki prigrizek (freezunch).

Slovence postrežem z pristno

bijačo ter dobrimi smodkami.

Za obilen obisk se priporoča

**MATHIAS STEINEN,**

5501 St